\*Scribble: write or draw (something) carelessly or hurriedly.

"he took the clipboard and scribbled something illegible"

\*Disintegrate: break up into small parts, typically as the result of impact or decay.

"when the missile struck, the car disintegrated in a sheet of searing flame"

|  |  |
| --- | --- |
| *synonyms:* | Break up, break apart, fall apart, fall to pieces, fall to bits, fragment, fracture, shatter, |

\*den: a wild animal’s lair or habitation

\*rummage: search unsystematically and untidily through a mass or receptacle.

"he rummaged in his pocket for a handkerchief"

to [search](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/search) for something by [moving](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/moving) things around [carelessly](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/careless) and [looking](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/looking) into, under, and behind them:

*She rummaged in/through all the*[*drawers*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/drawer)*,*[*looking*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/looking)*for a*[*pen*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/pen)*.*

\*for all intents and purposes: virtually, in fact, almost completely

[*Escape*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/escape)*from the*[*prison*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/prison)*was, for all intents and*[*purposes*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/purpose)*,*[*impossible*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/impossible)*.*

*For allintents and purposes, he's the leader of the organization. He just doesn't have the title.*

\*puzzle: cause (someone) to feel confused because they cannot understand or make sense of something.

Confused

* *‘And here you have the explanation of that great riddle which used to puzzle people - evil and pain.’*
* *‘This puzzled the doctors and some even thought it had something to do with the supernatural.’*

\*inexplicable: unable to be explained or accounted for.

"for some inexplicable reason her mind went completely blank"

\*mind goes blank: if your mind **goes blank**, you are unable to remember something, especially when someone has asked you a question. When he asked me her name, my mind just went **blank**.

\*68kg이고 178입니다.

I weigh 68kg and I am 178 cm tall.

\*노래16분

\*회식 때문에 오늘 약속 못가

\*lay / lie (노래)

\*uppity: self-important; arrogant.

\* The same girl you've been obsessing over for weeks now? I've not been obsessing.

반하다 = I have a crush on her. Have ever had a crush on someone?

/ 집착하다

\*whine: make a long, high-pitched complaining cry or sound.

\*on end: continuing without stopping for a specified period of time.

*She*[*practices*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/practice)*the*[*violin*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/violin)*for*[*hours*](https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/hours)*on end.*

*\*if any jobs come up = 진도 나가면… / 남친이 진도를 안 나가야*

*-I am worried that my boyfriend isn’t taking it any further than holding hands.*

*- I am worried that my boyfriend isn’t making any progress further than holding hands.*

*\*I will race you to the bed room: 침실까지 누가가나 내기할까? =?*

*Let’s bet who gets to the bedroom first.*

*Let’s bet who gets there first. Shall we bet who finishes first?*

*누가 먼저 도착하나 내기할까? 누가 먼저 원샷하나 내기할까?*

*Joke around = mess around*

*Buffet = all you can eat for 9.99$*

*가라오케=all you can sing*

*There is nowhere for her to sit. / 규열’s twin was found nowhere in the world.*

*Flatter:* [If](javascript:endicAutoLink('if');) [you](javascript:endicAutoLink('you');) [are](javascript:endicAutoLink('are');) [flattered](javascript:endicAutoLink('flattered');) [by](javascript:endicAutoLink('by');) [something](javascript:endicAutoLink('something');) [that](javascript:endicAutoLink('that');) [has](javascript:endicAutoLink('has');) [happened](javascript:endicAutoLink('happen');), [you](javascript:endicAutoLink('you');) [are](javascript:endicAutoLink('are');) [pleased](javascript:endicAutoLink('pleased');) [about](javascript:endicAutoLink('about');) [it](javascript:endicAutoLink('it');) [because](javascript:endicAutoLink('because');) [it](javascript:endicAutoLink('it');) [makes](javascript:endicAutoLink('make');) [you](javascript:endicAutoLink('you');) [feel](javascript:endicAutoLink('feel');) [important](javascript:endicAutoLink('important');) [or](javascript:endicAutoLink('or');)[special](javascript:endicAutoLink('special');)

Get a say in something:

To have or attain an active and participatory role in making or influencing a decision about something. *The best thingabout working for a smaller company is that it finally feels like everyone gets a say in how it should operate.* *You'vedecided to move the family to Alaska for a new job? Don't I get a say in the matter?* *We're all equals here, so everyoneshould get a say*

For a brief time: 잠깐

Leash: 사슬, 구속

Unleash: release from a leash or restraint.

Pry: inquire too closely into a person's private affairs.

I don’t mean to pry but...

Crooked teeth 삐뚤한

Knobby knees 울퉁불퉁한

Splotch 반점, 얼룩,

speak highly of:

to say good things about someone or something. *she always speaks highly of you. Everyone spokehighly of this movie, but it is not good.*

작가의 말 : 본 영화는 허구이므로, 생존 혹은 사망한 사람과 어떤 유사점이 있어도 완전히 우연입니다. 특별히 너, 제니 벡맨. 나쁜 년.

이건 남자가 여자를 만나는 이야기다.

(1)

이 남자, 뉴저지 주 마게이트 출신인 톰 핸슨은 자신이 "특별한 누군가"를 만나는 날까지 절대 행복해질 수 없다고 믿으며 자랐다.

이런 믿음은 슬픈 영국 팝을 일찍 접한 것과 영화 "졸업"을 완전히 오해한 데서 시작되었다. 일레인! 일레인!

이 여자, 미시건 주 시네콕 출신인 썸머 핀은 그와 같은 믿음을 갖고 있지 않다. 부모님의 결혼 생활이 파탄으로 이어진 이후로, 그녀는 오직 두 가지만을 사랑했다. 첫째는 그녀의 검고 긴 머리카락이었고, 둘째는 그걸 너무나 손쉽게 잘라낼 수 있으며 아무 고통도 없다는 것이었다

톰은 썸머를 1월 8일에 만난다. 그는 그녀를 보자마자 그녀가 그가 찾던 사람임을 알아차린다.

이것은 남자가 여자를 만나는 이야기이다. 하지만 여러분이 먼저 알아둘 것은 이건 사랑이야기는 아니라는 점이다.

♪ They made a statue of us ♪

♪ And put it on a mountaintop ♪

♪ Now tourists come and stare at us ♪

♪ Blow bubbles with their gum ♪

♪ Take photographs of fun ♪

♪ Have fun ♪

♪ They'll name a city after us ♪

♪ And later say it's all our fault ♪

♪ Then they'll give us a talking to ♪

♪'Cause they've got years of experience ♪

♪ Living in a den of thieves ♪

♪ Rummaging for answers in the pages ♪

♪ Living in a den of thieves ♪

♪ And it's contagious ♪

♪ And it's contagious ♪

(290일)

딴 데 연락할 사람이 없었어. 또 온통 아만다 헬러야. 나한테 연락 잘 했어요. 그는 어디 있어요?

토마스. 레이첼? 너 여기서 뭐 하니? 오빠 도와주러 왔어. 날 어떻게 도와? 일단, 접시부터 내려놓자.

이거 마셔. 저게 뭔데? 보드카요. 엄마가 너 여기 있는 거 아시니? 아마 10시 넘었을 건데. 그건걱정하지 말아요. 처음부터 시작해보자. 처음부터 시작하고, 무슨 일이 있었는지 얘기해줘.

잘 돼가고 있었지. 그런데 뭐?

우리 이제 그만 만나야 할 것 같아.

그렇게 말했어? 그랬다니까. 이유는 얘기했어?

내 말은, 이것 봐, 우리가 지금 뭐 하는 거야? 그니까, 이게 정상적인 거야? 정상? 몰라, 상관없는데. 난 행복해. 너는 안 행복해? 너는 행복해? 너는 안 그래? 우린 싸우기만 해. 말도 안 되는 소리.

아마 그녀가 그냥 기분이 안 좋았나봐. 그래, 아마 호르몬 때문일 거야. P.M.S.(월경 전 증후군)? 네가 P.M.S.에 대해 뭘 알아? 오빠보다는 많이 알아, 톰. 그래서 어떻게 됐는데?

너한테는 새삼 놀랄 일도 아니잖아. 우린 몇 달동안 내내 시드와 낸시 같았어. 썸머, 시드는 낸시를 부엌칼로 7번이나 찔렀어. 우리가 좀 의견이 엇갈리긴 하지만, 내가 시드 비셔스 같지는 않아. 아니 내가 시드야. 오, 그럼 내가 낸시야? 일단 먹고 나중에 얘기하자. 음, 그거 맛있네. 헤어지기로 해서 너무 잘 된 것 같아. 난 이 집 팬케이크가 너무 좋더라. 뭐? 톰, 가지마. 자긴 아직도 좋은 친구잖아.

미치겠네. 전에 여자랑 헤어져본 적 있지. 응. 여자한테 차인 적도 있었고. 이번엔 달라. 뭐가? 왜냐면, 썸머니까. 새로 좋은 사람 만날 거야. 넌 내가 아는 놈 중에 제일 좋은 사람이야. 너는 실연도 극복할거라고. 흔히 하는 말로 그런 거 있잖아, 그.. 음.. 바다에는 다른 물고기도 많다. 아니야. 다들 그렇게 말하는걸. 거짓말이야. 그녀를 잊고 싶지 않아. 썸머를 되찾을거야.

(1일)

안전하게 가려는 건 잘못된 접근일 수 있죠. 핵가족은 죽었습니다. 그래서 우리는 이 사실을 공인할 새로운 기념일이 필요해요. 5월 21일. 또 다른 어머니의 날. 감사합니다. 내가 잠재력이 있다고 했잖나. 어떻게 생각하지? 핸슨? 이거 시안 몇 가지 만들어 줄 수 있을까? 어, 밴스 씨, 3번 라인에 전화 들어와 있어요. 고마워. 여러분, 이쪽은 썸머라고 새로 온 내 비서입니다. 썸머는 여기로 옮긴지 얼마 안돼서, 어디였지? 미시건이요. 그래, 미시건. 썸머, 인사해요. 여러분, 이쪽은 썸머에요. 실례할게요. 그럼 잠시 전화 좀 받고 오죠. 모두 만나서 반가워요.

세상에는 단 두 가지 종류의 사람만이 존재한다. 여자, 그리고 남자.

썸머 핀은 여자였다. 키, 평균. 몸무게, 평균. 신발 사이즈, 아슬아슬하게 평균 초과. 모든 면에서 볼 때, 썸머 핀은 다른 여자와 별다를 것이 없었다. 그녀가 특별하다는 점 외에는.

1998년, 썸머는 재미로 졸업 앨범에 스코틀랜드 밴드 "Belle and Sebastian"의 노래 가사를 인용했다. “분쟁의 혼돈으로 내 삶을 칠하라.” 미시건에서는 그 밴드의 앨범 판매가 급증했다. 음반산업 관계자들은 시장 분석을 하느라 골머리를 썩혔다.

대학 2학년 때 썸머가 아르바이트를 했던 아이스크림 가게는 신기하게도 매출이 212% 증가했다.

썸머가 계약하는 아파트는 모두 평균 가격보다 9.2% 낮은 임대료를 제시했다. 그녀의 통근 시간에는 하루 평균 18.4명의 두 배에 달하는 승객이 탑승했다. 드문 일이긴 하지만, 이와 같은 "섬머 효과"는 대부분의 남성들이 자신의 인생에서 최소 한 번은 겪어 보았을 것이다. 톰 핸슨이 40만 개의 사무실과 9만 1천 개에 달하는 건물과 380만 명의 사람들 중에서 그녀를 찾아낸 것은 이 말 외에는 설명할 길이 없다 : 운명.

(3일)

야, 내가 들었는데, 저 여자 나쁜 여자래. 정말? 파텔이 복사실에서 말 좀 붙여 보려했는데, 들은 척도 안했대. 아마 바빴나보지. 그리고 콧대가 높아서 "다른 사람보다 낫다" 싶은 거지. 그럴 수가. 그니까. 섹시하긴 하지. 짜증나. 왜 예쁜 여자들은 다른 사람들을 함부로 대해도 된다고 생각하는 거지? 비난도 안 받고 말이야. 강화의 시대잖아. 있잖아? 됐다 그래. 난 신경 안 써. 그녀가 그러고 싶다는데, 괜찮아.

(4일)

Smiths? 안녕하세요. 저도 Smiths 좋아해요. 뭐라고요? 저도 Smiths 좋아한다고요. 음악 취향이 멋지네요. ♪To die by your side is such a heavenly way to die ♪ 너무 좋아해요. 말도 안돼.

(8일)

여기요, 한 조각 받아요. 음료? 아서, 자네도 한 조각 받았어? 고맙습니다. 드실래요? 네.

썸머 맞죠? 아, 네. Smith 팬이시네. 네, 톰이에요. 마실 것 좀.. 저기 그게- 샴페인은 아닌데. 뭔지는 모르겠어요. 그러죠. 지내긴 어때요? 괜찮아요. 이사온 지 얼마 안됐죠? 언제 왔어요? 토요일에요. 우와. 왜 이사했어요? 지겨워서 그랬나 봐요. 새롭고 신나는 뭔가를 해보고 싶었어요. 음, 그럼 딱 맞는 곳을 찾아온 거에요.

여기서 일하신 지 오래됐어요? 3, 4년쯤 됐어요. 와, 그럼 감사 카드 만드는 일이 꿈이었어요? 아뇨, 지금도 하고 싶어서 하는 건 아녜요. 그럼 다른 일을 하는 게 나을텐데. 사실은 건축가가 되려고 공부했어요. 그랬어요? 멋지다. 그런데 무슨 일 있었어요? 잘 안되더라고요. 직장은 필요했고, 그래서 여기 있죠. 잘 나온 거 있어요? 음, 이거 내가 쓴 거에요. “오늘 너는 남자가 된 거야. 유대 성년식을 축하해." 이거 잘 나갔어요. 난 건축 얘기 한 건데. 그래요. 이건 아니지 싶었어요. 뭐.. 핸슨 씨는 감사 카드 문구 쓰는데 딱 맞는 사람이네요. 고마워요, 사실 대학교 때 별명이 그거였어요. 애들이 날 "최적화된 핸슨"이라고 불렀죠. 난 별명이 "괄약근 걸"이었는데. 쫀쫀하고 조직적이라고. 그만 가봐야 해요, 그럼-. 저기. 알았어요. 다음에 또 봐요

(154일)

잘 모르어. 인정해야 할 것 같아. 썸머를 사랑해. 그녀의 미소를 사랑해. 그녀의 머리칼을 사랑해.그녀의 무릎도 사랑해. 목에 있는 하트모양 점도 좋아하고. 그녀가 가끔 말하기 전에 입술을 핥는 것도 사랑스러워. 그녀의 웃음 소리도 좋고. 그녀가 잘 때 보이는 모습도 좋아.

♪ She's like the wind ♪ 내가 그녀를 생각할 때마다 이 노래를 듣는 것도 좋아해. 썸머 덕분에 내가 마치 어떤 일이든 가능할 것 같은 기분이 들게 하는 것도 좋아, 뭐랄까, 모르겠어. 마치, 인생이 가치 있는 것 같아.

이거 안 좋은데.

(11일)

썸머는 마그리트와 호퍼를 좋아해. 그리고 우린 바나나피쉬에 관해서 20분이나 얘기했어. 우린 너무 잘 맞아, 미쳤어. 그녀는, 음, 내가 생각한 그대로는 아니지만 정말 굉장해. 오빠. 뭐? 좀 예쁜 여자가 오빠랑 비슷한 별종이라고 해서 그게 너의 소울메이트가 되는 건 아니야. 레드 팀 승리! 무슨 뜻이야?

(22일)

끝났어. 뭐가? 나랑 썸머. 뭐가 있기는 했냐? 아니, 나한테 좋은 일이 있어나는 세계였다면 그럴 수도 있었겠지. 어, 우리가 사는 현실 말고 말이지. 그래. 아싸. 무슨 일인데? 준비 됐어? 응. 아홉개 층을 넘게 엘리베이터를 탔었어, 나랑 썸머 단 둘이서.

안녕, 썸머. 안녕. 주말 잘 보냈어요? 좋~았죠.

이게 말이 돼? 미안한데, 뭐가? 내가 얘기를 놓쳤나보다. 그녀가 말했잖아, “좋~았어요.” “좋다”에 강조까지 하면서. 주말에 헬스장에서 만난 어떤 놈이랑 같이 잤다는 얘기 아냐. 개방적이지만 뭐, 극복해야지. 너 무슨 문제 있냐? 썸머는 나한테 관심이 없어. 내가 어떻게 할 수가 없어. 좋았다고 한마디 했다고? 다른거 더 있어. 뭐, "안녕하세요" 대신에 "안녕" 그랬다고? 그 여자가 동성연애자인걸 알아서 그러는거지? 난 썸머에게 기회를 많이 줬어.

저 자재팀에 가는데 뭐 필요한 거 있어요? 내가 필요한건 이미 알잖아요. 저기, 토너요. 알았어요, 갖다줄게요.

어쨌든 괜찮아. 이런 바보짓 할 필요도 없고. 그냥, 있지, 난 편안해. 괴롭지도 않고. 다들 실감을 못해서 그렇지, 사실 외로움이라는 건 평가절하 된 거야. 그냥 그녀에게 데이트 신청을 해. 바보같은 소리.

(27일)

야. 이번 주 금요일에 노래방 가자. 됐어. 가자~ 지난번 일 때문에 너 다시 안 들여보내줄걸. 나 그렇게 나쁘진 않았어. 너 무대에 토하고, 바텐더와 싸우려고 하고, 그리고 불지른다고 협박했어. 그래도 불지르진 않았잖아. 거기 이제 다시 못 가. 봐봐. 그런 게 아냐, 알겠어? 회식이라니까. 회사사람들 다 갈 거야. 난 못 가, 가고 싶어도.. 내 말 안 듣는구만. 뭐? 회사 전체가 다 간다고.

(28일)

안녕. 안녕. 못 온다고 들었었는데. 그쪽이 물어봤었으면.. 와. 노래 완전 잘 하네. 웬일이야 핸슨? 썸머? 썸머 씨? 나 부르네요. 올라와요. 너-. 처음 해보는 거니까 놀리지 마세요. 고마워요. 고마워. 마시자. 건배.

♪ I got some troubles but they won't last. I’m gonna lay right down here in the grass. And pretty soon all my troubles will pass. ‘Cause I’m in Su-Su-Su-. Su-Su-Su-Su-Su-Su- Sugar town. ♪

딱 내가 그랬어요. 그럴 것 같았어. 안녕하세요. 안녕하세요. 저기, 당신이 우리랑 같이 있을 줄 몰랐었어요. 뭐라도 갖다 드릴걸, 마실 거나 뭐.. 괜찮아요. 괜찮아요? 대단.. 대단했어요, 노래 말예요. 고마워요. Born To Run을 부르고 싶었는데 그 노래는 없다고 하더라고요. 나 "Born To Run" 좋아하는데. 나도요. 톰은 뉴저지 출신이에요. 정말요? 네, 거기서 자랐어요. 12살때까지 거기 살았어요. 나는 고양이 이름을 스프링스틴의 이름을 땄었는데 (Bruce Springsteen-뉴저지 출신 가수). 농담이죠. 이름이 뭔데요? 브루스요. 아 그건 말 되네요. 남자친구 있어요? 없어요. 왜 없어요. 필요 없으니까요. 에이 난 못 믿겠어요. 여성이 자유와 독립을 즐긴다는 걸 못 믿으시나봐요? 동성애자이십니까? 아뇨, 전 동성애자 아니에요. 그냥 누군가의 '여자친구'가 되는 게 편하진 않아요. 사실 '누군가'의 '뭔가'가 되는 것 자체가 그리 편하지 않아요. 뭔 소린지 모르겠네. 진짜요? 넵. 좋아요, 그럼 설명해드릴게요. 설명이라. 전 제 자신으로 존재하고 싶어요. 인간관계는 혼란스럽고 사람들은 마음을 다치죠. 누가 그런걸 필요로 하겠어요? 우린 아직 젊어요. 세상에서 가장 아름다운 도시 중 한 곳에 살고요. 즐길 수 있을 때 즐기고, 심각한 문제는 나중으로 미뤄야죠. 어이고, 당신 정말 멋진데요. 완전 멋있어. 알았어요. 그런데 당신이 만약 사랑에 빠지면 어떻게 되는데요? 왜요? 글쎄, 그쪽도 사랑은 안 믿잖아요, 아니에요? 사랑이잖아요. 산타클로스 얘기도 아니고. 음, 그 단어에 무슨 의미가 있나요? 나도 사람 사귀어 본 적 있지만 '사랑'이란 건 본 적 없어요. 아마 그건.. 그리고 대부분의 결혼이 이혼으로 끝나요. 우리 부모님처럼요. 우리 부모님도 그래요, 그래도.. 소인이 보기에 아가씨 주장이 과하신 것 같소. 과하지 않아요. 사랑 같은 건 존재하지 않아요. 환상일 뿐이에요. 글쎄, 난 아니라고 보는데. 좋아요 그럼 내가 놓친 건 뭘까요? 내 생각엔, 당신도 사랑이 느껴지면 알 수 있을 거에요. 서로 견해에 차이가 있다는 걸 인정하죠. 그래요. 좋아, 다음 노래 부를 사람 누구에요? 여기 젊은 베르테르를 추천하겠어요. 나 아직 노래 부를 만큼 안 취했.. 바텐더!

♪ Outside there’s a boxcar waiting. Outside the family stew. Out by the fire breathing. Outside we wait till our face turns blue. I know the nervous walking. I know the dirty beard ha-ha-hangs. Out by the boxcar waiting. Take me away to nowhere plains. There is a wait so long. There is a wait so long. Here comes your man. ♪

잘 부르네요!

그게..? 다-다-다-. 아니에요? 그건 아녜요. 그럼 뭐였지? 모르겠는데, 그게.. 하여튼 그건 아니에요.나 안다니까요. 나 그거 매주 봤는데. 그렇지! TV 드라마 중에 최고라니까요. Knight Rider? 바로 그거지. 게다가 테마 송이 죽인다니까요. 진짜 좋죠. 한 일주일은 생각해내느라 괴롭겠네. 나도요.

너 참 좋은 놈이야. 나도 알아. 당신 참 멋있어. 너네 진짜 재밌다. 그래. 당신 둘 말이야, 참.. | 잠깐만, 잠깐만 있어봐. 왜 그래? 너 말고. 당신. 얘가 당신 좋아해요. 됐어. 얘가 당신 좋아한다니까, 좋아해! 잘가, 맥켄지. 왜 말을 안하냐, 톰. 됐어. 너희들 최고야! 저런 꼴 보게 해서 미안해요. 쟤는.. 여기 오면 매번 저러네요. 왜 그런지 모르겠네.. 노래 부르는 데 뭐가 있나.. 사실이에요? 그럼요. 마시고, 노래하고 정신줄을 놔버려서. 아뇨, 맥켄지 씨 말고. 다른 얘기요. 뭐요? .저기.. 나 좋아해요? 네 그럼요, 물론 좋아하죠. 친구로서? 맞아요, 친구로서. 그냥 친구요? 예, 그게, 저기, 모겠어요. 꼭 그렇게 생각했던 건 아니지만, 어, 맞아요, 왜요? 이유는 없어요, 그냥. 재미있는 분 같아서 친구가 되면 좋을 것 같았어요. 그럼 된 거죠? 그럼요, 그.. 그렇죠, 그쪽이랑 나랑.. 친구 해야죠. 좋아요, 잘됐네요. 그럼.. 전 저쪽으로 가니까. 알았어요, 잘 들어가요. 안녕히 가세요.

(31일)

안녕. 안녕. 저번 날 재밌었죠.

야 이 개새끼야! 쉿! 지금 몇 주동안 계속 집착하고 있는 그 여자? 나 집착 안했거든. 니가 말했던 그 가망 없다던 여자 맞잖아. 백만년이 지나도 기회가 없을 것 같다며. 그 여자. 폴, 나 진지해. 잤냐? 아니야. 뭐야, 손으로 해결 보냐? 야, 아니라니까. 그런 거 아냐, 아직 그런 사이 아니고. 그냥 입맞춤만 했어. 나하고 수준 좀 맞추자, 친구야. 내가 니 절친 아니냐, 응? 관대한 니 친구가 그 여자 때문에 징징대는걸 몇 주간 연속으로 들어줬는데. 너는 또 그 여자 쫓아갔다 이거지! 폴! 쉿!

안녕하세요. 안녕하세요. 썸머에요. 썸머야. 난 폴이에요. 안녕하세요, 폴. 만나서 반가워요. 그럼.. 난 가야겠다. 난 가서 뭐라도 해야겠다. 그래. 어, 나는 여기 안 왔던 셈 쳐. 참! 톰, 톰. 혹시 무슨 진도 나가면.. 고맙다, 폴! 나중에 보자! 저 녀석은.. 오래된 친구야. 혹시 무슨 얘기 들었… 뭘 들어? 아니야. 나갈까? 그래, 난 쫓아가야지. 아니, 나 쫄쫄 굶었다고.

(282일)

여보? 우리 싱크대 고장났어. 이런, 싱크대란 싱크대는 다 고장이네.

(34일)

또 뭐 찾는 거야? 냄비 받침. 파리 끈끈이는 어때? 아냐 됐어. 아냐? 파리 끈끈이는 싫어?

포근한 우리집. 우리 집 정말 좋다, 그렇지? 응. 오, 아메리칸 아이돌 한다. TV가 고장났나봐. 어, 나 배고파 죽겠어. 밥 먹자.

음, 냄새 좋은데. 자기도 참, 요리가 맛있으니까 그렇지. 직접 만든 거야. 대머리 독수리라. 자기가 좋아하는 거잖아. 싱크대가 고장났어. 상관없어, 왜냐면… 부엌이 두 개인 집을 샀으니까. 자긴 너무 똑똑해. 침실까지 누가 먼저 가나 내기야.

♪ Left behind ♪

♪ There goes the fear again ♪

♪ Let it go ♪

♪ There goes the fear♪

자기한테 이 얘길 어떻게 해야될 지 모르겠는데… 중국인 가족이 우리 욕실에 있어. 이거 재밌다. 자기 너무 재미있어. 고마워. 저기, 얘기할 게 있는데.. 저기, 사실 난 진지하게 생각해서 이러는건 아냐. 그래도 괜찮아? 응. 어떤 사람들은 이 얘길 들으면 질색을 하더라고. 아냐, 난 아냐. 진심이야? 그래, 가볍게..그런거지? 천천히 생각하자. 맞아. 부담주지 말고.

잠깐만 기다려줄래? 응.

좋아, 진정하자. 썸머도 그냥 여자야. 그냥 여자. 얘도 가볍게 생각하니까, 그래서 내 집으로 바로 온 거고. 가벼운 관계란 게 이런 거지. 다들 그럴 거야. 괜찮아. 아주 좋아.

안녕. 안녕.

♪What I want you’ve got and it might be hard to handle. Like the flame that burns the candle. The candle feeds the flame. Yeah, Yeah, What I’ve got full stock of thoughts and dreams that scatter. You’re pullin’ them all together. And I can’t explain oh yeah. Well, well, you- You make my dreams come true. Well, well, you-. Oh yeah. You make my dreams come true. On a night when bad dreams become a screamer. When they’re messin’ with the dreamer. I can laugh it in the face. Twist and shout my way out. And wrap yourself around me. ‘Cause I ain’t the way you found me. And I’ll never be the same. Oh yeah. Well, well, you-. You make my dreams come true. Well, well, you-. You make my dreams come true. Now listen to this. I’m down on my daydream. Oh, that sleepwalk should be over by now. Oh, no. Yeah you-.♪

(303일)

저기, 내가, 그, 알프레도 씨 전화번호가 필요해요. 그럼 갖다 줄게요. 오케이? 오케이. 이건 카드 게임인가요?

그래서 썸머를 다시 되찾았다는 거야 뭐야? 노력 중이야. 책이라도 한권 써야겠다. 뭐? 헨리 밀러가 그랬잖아, 여자를 잊는 최고의 방법은 문학 작품으로 승화시키는 거라고. 글쎄, 그 작자는 나보다 섹스는 훨씬 많이 했을걸. 어, 이거다, 이거야!

*연락 반가웠어. 난 이번 주엔 시간이 안되고, 다음주는 어때? 나는 이게 우리가 친구로 돌아갈 준비가 되었다는 뜻이면 좋겠어.*

(45일)

네, 그겁니다. 그거에요. 네 여자친구 미쳐간다.

(87일)

잠깐이라도 좀 진지하게 얘기할 수 없어? 나 완전 진지해. 아냐, 농담만 하잖아. 아냐. 농담 하는거 아니라니까? "octopus's Garden"? 그래 "octopus's Garden"이 비틀즈 노래 중에서 최고야. 왜 아예 "Piggies"라고 하지? 왜 이래, 나 링고 스타 좋아한단 말이야. 링고 스타를 좋아하는 사람은 없어. 그래서 좋아하는 거야. 안돼, 안된다니까. 오, 이거 좋네. 평도 잘 받았어. 있잖아, 저거 실제로 해볼 수 있겠다. 왜 지금 하자고 했어? 니 생각이었어. 손 저기에 둬 봐. 잠깐만. 됐어, 셋, 둘, 하나!

(95일)

거리 쪽은 그렇게 재미있지 않지만, 이렇게 위를 올려다보면. 예술적인 건물이야. 이 건물 설계한 워커와 아이젠이 내가 제일 좋아하는 건축가 둘이야. 멋지지 않아?

여기가 내가 가장 좋아하는 장소야. 여기가.. 제일 좋아하는 곳이야? 바로 여기가. 왜? 글쎄, 모르겠어. 설명하기 어려워. 해봐. 음. 그게, 알겠어. 저기 빌딩 보이지? 저건 1911년에 세워진 거야. 그리고 저게 콘티넨탈. 저게 LA의 첫 마천루였지. 1904년에 세워진 거야. 저건 뭐야? 저거? 저건 주차 빌딩. 아 그렇군. 그리고 저기도, 저기도 주차 빌딩이 있네. 저기도, 그러네. 어쨌든 여기엔 정말 아름다운 건물들이 많아. 모르겠어, 난 그냥 사람들이 그걸 좀 더 알아줬으면 좋겠어. 만약에 나라면. 자기라면 뭐? 글쎄, 몰라, 난 그냥.. 사람들에게 알리고 싶어. 어떻게 알게 할건데? 모르겠어, 너무나 많은 게 있다보니. 보여줘봐. 부탁이야. 난 건축에 관해선 아무것도 모르는 걸. 뭔가 그려달라고? 응. 나 종이 안 갖고 있어. 내 팔에 그려. 제발, 난 문신 해야 해. 그럼 어디 팔 좀 볼까. 바로 그 자세야. 건물에 통합적 요소가 더 필요하니까, 여기서 채광을 극대화 하는 거야.

(109일)

좀 지저분한데. 괜찮아.

톰 핸슨에게, 이 날 밤은 모든 것을 변화시킨 밤이었다. 썸머가 숨어버리곤 하던 벽, 거리와 공간, 가벼움의 벽, 그 벽이 천천히 무너진다. 여기, 그녀의 세계에 있는 톰으로 인해, 단 몇 명 만이 초대받고 실제로 볼 수 있었던 곳. 그리고 이곳에 그를 원하는 썸머가 있었다. 다른 이가 아닌 오직 그를.

토네이도 겪어본 적 있어? 아니. 이건 이가 빠진 자리야. 나도 있는데! 그래? 응, 진짜 이상해. 꼭 늙은이가 되는 것 같아서. 뭐 다른 건 없어? 음.. 지진? 진짜? 아니. 있잖아 난 가끔 날아가는 꿈을 꿔. 처음엔 내가 달리는 것처럼 시작해, 정말 빠르게. 꼭 초인 같아. 그리고 점점 가파르고 험한 곳으로 변해가. 그러면 난 너무 빨리 달려서 발이 땅에 닿지도 않게 되는 거야. 그리고 나는 떠다녀. 너무나 생생해서 놀라울 정도로. 자유롭고, 안전해. 그러다 깨달아. 나는 완전히 혼자구나. 그리고 깨어나.

이야기를 들으면서, 톰은 그녀가 항상 이 얘기를 하는 건 아니란 것을 깨달았다. 한 가지 깨달음을 주는 이야기였다. 그는 무너지는 벽을 느낄 수 있었다. 그는 그녀를 이렇게 이끌어 낸 다른 이가 있는지 궁금했지만, 다음 여섯 단어로 인해 모든 것이 바뀌었다.

나 전에 아무한테도 얘기한 적 없는데. 난 다른 사람과 다르니까.

그래서 너네는 지금 뭐야? 모르겠어. 네가 그 여자 남자친구야? 그렇게 간단한 문제가 아냐. 간단한 거야. 그래서, 계속 갈 것 같냐고? 야 봐봐. 알다시피 우린 성인이야. 우리가 어떤 감정인지는 안다고. 꼭 거기 이름표를 붙일 필요는 없어. “남자친구”니, "여자친구"니 하는. 그런 건 다 유치한 일이야. 이상한 소리같이 들린다. 진짜 그런데. 그래, 그럼 첫번째로, 네 마지막 여자친구였던 7학년 때 에이미 서스맨, 너하고 세시간 쯤 데이트 했었지. 그리고 넌 로빈하고 사귄 게 98년부터인가.. 97년이야. 그래, 97년. 봐. 제길. 너희 둘 다 현대적인 관계에 있어서 권위자라고 생각되진 않아.

(118일)

내가 어떻게 하면 돼? 걔한테 물어봐. 왜? 왜 잘 가는 보트를 세우냐는 게 내 생각이야. 내 말은, 다 잘 되고 있는데. 거기에 이름표를 붙이기 시작하는 건 죽음의 키스 같은 거야. 그건 "사랑한다"고 말하는 거나 같아. 그래, 무슨 얘긴지 알아. 나하고 션이 그랬었거든. 션은 어떤 자식이야? 남자친구, 마크 전에. 어느 자식이.. 그건 됐고. 그래서 네가 말하는 건.. 내가 말하는 건 가서 물어봐야 한다고. 틀림없어, 오빠는 자기가 바라지 않는 대답을 들을까봐 무서운 거야. 그래서 지난 몇 달 간의 아름다운 환상에 숨으려는 거지. 하지만 봐, 만약에 내가 오빠라면, 당장 물어보겠어. 그 사람 집에서 노르웨이에서 온 라스와 그녀가 같이 침대에 있는 걸 보기 전에. 라스가 누군데? 헬스장에서 썸머가 만났을 어떤 남자. 브래드 피트 얼굴에 예수님 복근을 가진. 잠시만요, 코치님. 저희 얘기 아직 안 끝났는데. 레이첼! 쉽게 생각해, 오빠. 겁내지 말라고.

괜찮은거야? 응. 정말? 썸머, 물어볼 게 있는데. 뭐? 우리 말이야.. 우린 뭐 하는 거야? 영화 보러가잖아. 그렇지, 아니 그게 아니라, 우리 말이야, 우리 사이는 어떻게 되는 거야? 몰라. 무슨 상관이야. 난 행복해, 자긴 안 행복해? 행복하지. 됐네 그럼.

(259일)

1964년의 런던에서는 다들 옷 입는 법을 알았어. 지금은 죄다 거대한 선글라스에, 문신에, 핸드백에 강아지를 넣어가지고 다녀. 누가 이걸 좋다고 그런 거야? 누군가는 좋아하겠지. 자기 옷 입는 거 마음에 들어. 나 이정도 되는 나비 문신을 발목에 할까 싶은데. 안돼. 오.

이봐요. 어때요? 어.. 괜찮아요. 근처에 살아요? 네, 그렇게 멀진 않네요. 전에 본 적 없는 얼굴인데. 관찰력이 별로 인가 보죠. 재밌네, 당신 재밌네요. 술 한 잔 살게요. 아뇨, 됐어요. 이 남자랑 일행인가? 안녕하세요, 톰입니다. 뭐 그러든가. 갑시다, 한잔 해요. 뭐 마셔요? 제가 됐다고 했잖아요. 진심? 이 남자랑? 이봐요, 형씨. 저기요? 무례하게 굴지 말아요. 고맙긴 하지만 관심 없으니까. 우리한테 상관 말고 저쪽으로 좀 가주시면 고맙겠네요. 여긴 자유 국가야. 저런 녀석이 남자친구라니 믿을 수가 없구만. 뭐 하는 거야?

진짜 이상한 일이었어. 그게.. 순식간에 벌어졌는데, 한편으론 굉장히 천천히 싸우는 것 같았어. 꼭 모든 것들이 마치.. 모르겠어, 그래도 자기가 생각한 것처럼 그게.. 대체 왜 그래? 자길 못 믿겠어. 날 못 믿겠다고? 당신 완전히, 완전히 볼 품 없었어 거기서. 지금 나한테 화내는 거야? 난 자기 때문에 싸운 거라고. 그래? 그게 날 위한거야? | 나 좋으라고 그랬다고? 그래, 그랬어. 알았어, 그럼 다음 번엔 이러지 마. 난 자기 도움 필요 없으니까. 있잖아, 나 너무 피곤한데. 내일 마저 얘기하면 안될까?

싫어. 뭐가 어떻게 되어가는 건지 얘기해주기 전엔 아무데도 안가. 아무 일도 없어. 우린 그냥. 뭐? 우린 그냥 뭔데? 우린 그냥 친구잖아. 아냐! 나한테 강요 하지마! 그럴 생각도-. 이건 친구를 대하는 방식이 아냐. 복사실에서 키스하는 게? 이케아에서 손잡고 데이트 한 게? 샤워실에서 한 섹스는? 이것 봐! 친구라고? 내 거기하고? 톰, 난 자길 좋아해. 난 그저 관계라는 걸 원하지 않을 뿐이야. 너 혼자만 그렇게 생각하고 사는 거 아냐! 나도 그래!, 하지만 얘기해야겠어. 우린 커플이라고! 젠장!

먼저 가시죠.

내가 그러지 말았어야 했는데. 뭘? 당신한테 화낸 거. 미안해. 있잖아, 우리 사이를 꼭 규정지을 필요는 없어. 그건 괜찮아, 나도 이해해. 하지만 난.. 일관된 뭔가는 있었으면 해. 알아. 난 네가 아침을 깨워주지 않는다는 게 다르게 느껴진다는 걸 알아야겠어. 그건 못해줄 것 같은데. 아무도 못할 거야. 아파? 미안해. 아냐, 안 아파. 좋아해. 그래.

♪ You loved her. You were kissing- ♪ 쉿. 자긴 어땠는데? 남자친구 있었어? 물론이지. 그래? 응. 얘기해줘. 싫어. 왜 싫어? 그건 중요한 문제가 아니잖아. 난 관심 있는데. 알았어, 해 볼까? 그래, 난 준비 됐어. 좋아.

그럼, 고등학교 때 마커스라는 애가 있었어. 쿼터백에다가 동창회의 왕이었어? 아니, 보트 선수였어. 진짜 섹시했지. 대학 때 잠깐이었는데, 찰리라고 있었어. 착한 여자애였어. 그리고 시에나에서 한 학기 있었을 때. 페르난도 벨라델리. 푸마라고 불렸어. 푸마? 그래, 푸마, 왜냐면 그게.. 그래서, 그게 다야? 그게 마지막이야. 무슨 일이었어? 그 사람들하곤 왜 잘 안 된 거야? 일은 항상 생겨, 인생이지.

내가 들어본 것 중에 제일 바보같은 소리야. 아니라니까, 멋진 거야, 날 믿어봐. 나 진지해. 나 먼저 한다. 페니스. 페니스. 페니스! 페니스! 페니스! 근처에 애들 있어. 애들 없어. 페니스! 페니스! 재밌어? 응. 이거 그 푸마인가 하는 녀석이랑 했던 거지? 아, 우린 방에서 거의 안 나왔어. 페니스!! - 미안해요, 투렛증후군이라서, 아시죠? 페니스! 이쪽도 그렇거든요. 페니스!! 쉿, 다들 여기 보잖아. 다 했어. 다 했어? 끝났어. 다 한거지? 응. 너무 심해. 나 좀 놔줘, 안 할게. 약속 할 거지? 약속 할게. 페니스!!!!!!

(191일)

굉장히 복잡하다. 응. 이 방식에선, 이걸 조화시켜서 그러니까.. 과잉을.. 표현하는 거야.. 말의 절제를 통해. 영화 보러 갈까? 응.

(314일)

*그는 망가졌다. 망가지고 망가져, 그는 혼자가 되었다. 이제 그의 유일한 친구는 슬픔 뿐이다. 어떤 경우에도, 고통. 고통. 너무나 큰 고통. 이런 고통은 결코 끝나는 법이 없다. 내가 말하는 것은 수 많은 고통이다. 네 차례야. 다음 번엔 행운을 빌어… 나쁜 년.*

(321일)

ㅌ..톰? 밴스 씨가 사무실로 좀 오라고 하시네요.

톰, 앉게. 자네 요즘 무슨 일 있나? 무슨 말씀이세요? 가족 중에 누가 돌아가셨던가, 아프다거나 뭐 그런 일 말일세. 아닙니다. 캐물으려는 건 아닌데, 썸머가 그만둔 것과 관련 있나? 누구요? 내 비서. 그… 톰, 다들 알아. 신경 쓰지 말게. 자넬 부른 건 최근 자네 근무 성과가 좀… 떨어졌어. 무슨 말씀이신지. 그래. 음, 지난주에 자네가 작성한 거야. 음, "장미는 붉고 제비꽃은 파랗다. 엿먹어라 쌍년아.” 대부분의 구매자들이 발렌타인 데이에는-. 밴스 씨 지금 저 해고하시는 건가요? 아니, 아니야. 긴장 풀어, 핸슨. 자네는 훌륭한 인재야. 예, 어.. 죄송합니다. 여러가지로 좀 복잡했어요. 괜찮아, 다 이해하네. 난 자네가 그런 에너지를 다른 곳으로 돌려야 된다고 얘기하는 거야. 예를 들면 이런 것 말일세. 장례식과 동정심. 비참함, 슬픔, 신뢰의 상실, 살 이유가 없지. 이게 자네한테 딱이야. 저… 좋아 됐네. 그럼 일하러 가보게. 감사합니다.

(167일)

안녕. 안녕. 금요일까지 카드 20개 써야 하지 않아? 아냐 다 했어. 그래? 나 좀 도와 줄 수 있어? 축하 인사 아이디어가 다 떨어졌어. 그래. 생각나는 게 "좋구나", "잘했어", "잘해봐" 그게 다야. 이건 어때? "넌 언제나 나의 자랑이지만, 오늘은 네게 카드를 보낸다.” 와씨, 그거 좋다! 알아. “메리”라고 써 봤어요? 와, 그거 완벽한데요, "메리!" 와! 한 시간째 답이 안 나오고 있어요. 음 그럼... 이건 어때요.. “난 우리를 사랑해?”

(322일)

썸머가 싫어. 그녀의 삐뚤삐뚤한 치아도 싫고. 60년대 헤어스타일도 싫고. 울퉁불퉁한 무릎도 싫어. 목에 있는 바퀴벌레 모양 얼룩도 싫어. 말하기 전에 혀를 차는 것도 싫어. 그녀의 목소리도, 웃음 소리도 싫어.

♪ She's like the wind ♪ |

난 이 노래가 싫어!!! 거기 젊은이, 차에서 내려.

(345일)

전 원래 소개팅은 안하는데, 폴하고 로빈이 칭찬을 많이 하더라고요. 아, 감사 카드 만드는 일 하신다면서요. 재미있을 것 같아요. 저도 써 보고 싶어요. 사실 대학교에서 영문학 전공했는데, 그 학위 가지고 뭘 하겠어요? 전 브라운 대학교 다녔는데. 그쪽은 어디 나왔어요? 앨리슨. 만나서 반가웠어요. 참 매력적인 분이신데. 먼저 말해둘까 하는데, 이건.. 이루어지지 않을 거에요. 아..

난 그녀를 좋아했어요. 내 말은, 사랑했다고요. 그녀가 어쨌는지 알아요? 내 얼굴에 거대한 똥칠을 했어요. 글자 그대로. 글자 그대로? 말 그대로는 아니에요. 젠장, 역겹네. 그쪽은 문제가 뭐에요? 요점은, 난 엉망이에요. 한 쪽으로는 그녀를 잊으려고 하고, 다른 한편으로는 전 우주를 통틀어서 날 행복하게 할 수 있는 건 그녀뿐이란 걸 알아요. 음, 이런 적 있어요?

누군가와 과거에 있었던 일을 머리 속으로 끝없이 반복해서 회상하곤 문제의 징후를 찾는 거에요. 사실 두가지 선택지가 있어요. 그녀가 사악하고 감정도 없는 불쌍한 인간이거나, 아니면 로봇이거나. 궁금한 게 있어요. 있죠, 비키. 그게 많은 걸 설명해주죠. 뭐 하나 물어봐도 돼요? 네. 그 사람이 한번도 바람 안 피웠나요? 아니, 전혀요. 어떤 식이든 당신을 이용한 적 있어요? 아뇨. 그리고 그녀가 당신한테 남자친구는 원하지 않는다고 했단 말이죠. 네. 좋은 생각이 났어요.

♪ Well, some things you can explain away. But my heartache’s in me every day. Did you stand by me. No, not at all. Di-. ♪

좋아, 가라! 됐으니까 가. 또 봐. 시간 낭비였어. 썸머와 비슷한 구석이라곤 없어.

(402일)

2번 홈에서 산타 바바라 행 퍼시픽 서프라이너 열차가 출발합니다. 산타바바라까지 모십니다. 승객여러분들은 탑승해주십시오.

어이 탔어? 아니. 아니라니 무슨 소리야? 나 거기 안가. 와야지. 됐어, 노친네들 같잖아. 그래도 네가 간다고 그랬잖아. 그래서 나도 가는 건데. 그래서 내가 어젯밤에 전화해서 나 아프다고 그랬어. 닌자처럼. 야, 나 거기 아는 사람도 없어. 어쩌면 섹시한 손녀나 뭐 그런 사람 만날 수도 있지. 끊는다. 잘가~ 자기야.

안내 말씀 드립니다. 로스엔젤레스에서 탑승하신 승객께서는 티켓을 꺼내 준비해주시기 바랍니다.

안녕, 톰. 썸머. 내가 네 옆을 지나쳤나보다. 그러게. 뭐해? 혹시 밀리 결혼식 가? 나도인데. 잘됐네. 너도 아는 사람이란 걸 깜빡했어. 우리 모두 같이 일했으니까. 그렇지. 나 밀리 좋아해. 제일 다정해. 그렇지. 어떻게 지냈어? 잘 지냈어. 다행이네, 메일 보냈었는데 답장이 안 오길래.. 아, 그래, 그거.. 미안해. 정신이 없었어, 휴일은 다가오고 일도 그렇고. 아직도 밴스 씨랑 일해? 응. 그럼, 난 커피 마실까 하는데 혹시 너도.. “행복의 건축.” 그래. 좋은 책 같다. 응. 귀찮게 하긴 싫으니까. 아냐, 난.. 그래, 커피나 한잔 하자. 먼저 가.

♪ Sweet. Disposition. Never too soon. A moment, A love, A dream aloud, A kiss, A cry. Our rights, our wrongs- ♪

멋있다. 고마워. 너도 예쁘다. 갈까?

페니스. 안돼.

여러분께 남편과 아내를 소개합니다. 신부에게 키스하세요.

♪ Helping the kids out of their coats. Wait, the babies haven't been born. Oh, oh, oh-oh-oh-oh, oh. Unpacking the bags and setting up. And planting lilacs and buttercups. ♪

좋아, 다른 건 뭐 있어? 너 코 골아. 아니야. 곤다니까. 아니야. 맞아. 자기도 코 골아. 완전 맞아.발냄새 지독해. 딱 한 번 그랬어. 항상 그랬어. 한 번 그랬다니까. 아냐. 그때 한번 특별히 지독했고, 항상 그랬어. 그리고 자기 아침에 일어나면 머리가 다 뻗치잖아. 진짜 웃겨. 네가 웃기지. 비틀즈 중에서 링고 스타가 제일 좋다고? 그렇다! 링고가 최고야. 링고 스타는.. 바보! 오! 오! 오! 이 녀석이, 너무 빠른걸. 이런! 네가 날 잡은 거야, 귀여운 녀석.

♪ At last- My love has come along. My lonely days are over. And life is like a song. ♪

하나, 둘, 셋. 춤 출까? 그래. 좋아. 저기 물어볼 게 있는데, 금요일에 파티를 할 거거든. 우리 집 옥상에서, 멋진 정원도 있고, 만약에 네가 오고 싶으면. 그래. 너 안 바쁘면. 안 바쁠 거야. 노래 좋다 그렇지? 좋네.

난 운이 좋은 것 같아요. 우린 초등학교 때 만났어요. 7학년 때, 우리 수업 시간표가 같았어. 그리고 서로 죽이 잘 맞았죠. 무슨 말인지 알죠?

사랑? 웃기네, 난 그런 거 몰라. 여자가 예뻐 보이는 동안은 그런 거잖아. 난 미적인 관점이 꽤 유동적이거든.

21년간이지. 그녀는 나를 가정으로 이끌어주는 등불이야. 그래, 우리 회사 카드에 쓰인 말인데. 아니, 다른 사람이 썼어. 비현실적으로 만들지 않으려고.

내 이상형의 여자를 생각해보면, 아마 엄청난 차이가 있을 거야, 알잖아. 헤어스타일도 다를 거고.아마.. 스포츠에 좀 더 관심을 보여주겠지. 근데 솔직히 말해서, 로빈이 내 이상형보다 나아. 그녀는 진짜잖아.

♪ He never, ever saw it coming at all. Never, ever saw it coming at all.♪

톰은 그녀의 아파트로 걸어갔다. 저녁 약속의 흥분을 안고. 그는 이번에는 그의 기대가 이번에는현실로 이어질 거라 믿었다.

(기대) 왔네. 안녕. 멋있다. 고마워. 넥타이 예쁘다.

(현실) 안녕. 잘 지냈어? 응, 잘 지냈어?

너 주려고 뭐 좀 가져왔는데. 친절하기도 해라. 고마워.

(현실) 친절하기도 해라. 너무 고마워. 아냐. 읽어볼 생각하니 즐겁네. 그래. 이리와. 톰 씨는 무슨 일 해요? 아, 감사 카드를 써요. 톰은 자기가 하려고만 했으면 정말 위대한 건축가가 됐을 거야. 그건 특이하네요. 어째서 전공이 아닌 다른 분야로 옮겼어요? 제 생각엔 제가 깨달은 것 같아요, 감사 카드처럼 영원히 지속되는 뭔가를 만들 수 있는데 왜 빌딩 같이 버려질 수 있는 것을 만들어야 하는지.

(기대) 뭐?

(현실) 둘이 서로 아는 사이에요?

(440일)

(441일)

(441일 1/2)

아예 방을 잡아

(442일)

젠장. 5분에 한번 꼴로 전화했었어. 괜찮아? 괜찮아. 무슨 일 있었어? 말하기 싫어. 항상 얘기하고 싶어 했잖아. 이건 아니야. 알았어, 자, 가자. 어디 가는데? 목요일이잖아!

이건 "파이팅!"이란 뜻이고. 이건 "할 수 있어!"란 뜻이에요. 저희는 이 사진 카드 전체 라인의 영감을 피클스에게서 찾았어요, 제 고양이요. 사람들이 좋아할 거라고 생각해요. 감사합니다. 잘 했어요, 로다. 영감을 불러일으키는 작품이네요.

좋아요. 그럼 다음은 누구죠? 동정 쪽 파트에서 한동안 아무 얘기도 안 나온 것 같은데. 핸슨? 네? 겨울 컬렉션은? 자네가 제안할 거 없나? 아, 없어요. 진짜 없습니다. 그래요. 돌아와줘서 기쁘네. 맥켄지?

사실 있잖아요. 말해보게 톰. 고양이에 관해서 얘기해도 됩니까? 그러게. 예, 이건.. 로다, 나쁘게 말하려는 건 아닌데, 하지만 이건 완전히 꽝이에요. "파이팅. 할 수 있다!" 뭐가 영감적입니까? 완전 자살감이에요. 만약 피클스가 저기서 뛰면 쟨 죽어요. 이건 거짓말이잖아요. 우린 거짓말쟁이고. 생각해보세요. 사람들이 왜 카드를 사죠? 사람들은 감정을 말하고 싶어서가 아니라 그들이 느끼는 감정이나 두려움을 말할 수 없을 때 카드를 사요. 우린 그런 사람들을 위한 서비스를 제공해야죠. 그거 알아요? 그냥 맘대로 해보자고요! 미국의 수준을 맞춰주자고! 적어도 카드를 보내는 사람들이 자신을 위해서 말할 수 있게 하자고요! 알겠죠? 내 말은, 봐요! 이거 뭐지, 여기 쓰인 문구? “아기의 탄생을 축하합니다.” 맞죠? 이건 어때요? "아기의 탄생을 축하해. 나랑 바람 피워서 생긴 아인데, 알려주길 잘했네." 그만 앉게, 핸슨. 이건 어때요? 예쁜 하트가 앞에 그려진 것? 전 이게 어디로 갔는지 알아요. 자! “행복한 발렌타인데이 보내, 자기야. 사랑해." 이게 달콤해요? 사랑이 위대해? 이게 바로 내가 말하고 싶은 겁니다. “사랑”에 무슨 의미가 있어요? 알아요? 알아? 누구 아는 사람 없나? 톰. 밴스 씨, 누가 나한테 이 카드를 주면 씹어 먹어 버리겠어요. 이런 카드나, 영화, 노래들. 모두 이런 거짓말에 책임을 져야 해. 고통스런 마음에도, 모두 다. 그리고 우리는 책임을 져야죠. 전 책임을 느낍니다. 우린 여기서 나쁜 일을 해요. 사람들은 자기가 느끼는 걸 말할 수 있어야 해요, 진짜 감정을. 어떤, 모르는 사람들이 그들 입에 밀어 넣은 몇몇 단어가 아니라요. “사랑”같은 단어들. 거기엔 아무 의미도 없어요. 죄송합니다, 전... 그만 두겠습니다. 제가 거들지 않아도 이미 충분히 개같은 세상이니까.

(450일)

좋아요. 다음 시간에 뛰기 훈련 합시다. 오빠, 그림 다시 그리네. 어, 그냥 낙서하는거야. 20초 정도 시간 남아, 톰. 말해봐, 괜찮은거야? 그래, 괜찮아. 저기, 내 친구들이 다들 오빠 좋아해. 우리가 말한 대로, 알지. 바다에는 다른 고기도 많다. 고맙다. 그래도.. 쟤들은 송사리다. 그래. 톰? 응. 있잖아, 오빠가 썸머를 특별한 사람으로 여기는 건 알겠는데, 난 아니라고 봐. 지금은 그냥 좋은 점만 기억하고 있는 거야. 다음 번에 다시 되돌아보면, 어, 오빠도 알게 될 거야.

5시에 하는데. 보고 싶어? 모르겠어, 자기 집으로 다시 가도 되고, 아니면... 아니, 난 꼭 보고싶어, 가자.

♪ Time it was and what a time it was. It was a time of innocence, a time of confidences. ♪

괜찮아? 응. 왜 그래? 영화 때문에? 아무 것도 아냐, 그냥.. 내가 바보 같아서. 그래? 응.

아무도 Spearmint를 안 듣는 세상에 살고 있다는 건 꽤 고통스러워. 나도 들어본 적 없는데. 내가 편집해줬던 CD에 첫번째 트랙인데. 아, 그거구나.

그럼 이제 뭐 할까? 오늘은 그만 쉴래. 저녁 먹고 싶지 않아? 배 안 고파? 괜찮아? 피곤해서 그래. 알았어. 알겠다, 팬케이크!

(456 - 476일)

♪ Oh, girl, I don’t know all the reasons why. I found the answer looking in your eye. I go out walking all day long. Take away this lonely man. Soon he will be gone. ‘Cause I’ll tell you everything about living free. Yes, I can see you, girl. Can you see me? You don’t need to know what I do all day. It’s as much as I know watch it waste away. ‘Cause I’ll tell you everything about living free. Yes, I can see you, girl. Can you see me?‘ Cause I’ll tell you everything about being free. ♪

(488일)

안녕, 톰. 왠지 여기 오면 만날 것 같았어. 자기가 데려왔을 때부터 항상 이곳을 좋아했어. 그럼 내가, 그.. 축하한다고 말해야겠지? 다른 뜻 없으면. 글쎄, 그런 얘기라면.. 그래서, 잘 지내? 그렇게 될 거야 결국엔. 앉을래?

양복 멋있다. 아, 고마워. 되게 샤프해 보인다. 너도 그래. 고마워. 나 회사 관뒀어. 그랬어? 몰랐어, 잘 됐네! 그리고 넌... 결혼했지. 그러게, 참 이상하지? 그때 말을 했어야지, 우리가 만났을 때. 알아. 그 결혼식에서 우리 춤 췄을 때. 그땐 청혼 받기 전이었어. 그래도 사귀고 있었던 거잖아. 맞아. 그럼 왜 나랑 춤 췄어? 그러고 싶었으니까. 넌 정말 하고싶은 대로 하는구나, 그렇지? 누군가의 여자친구는 되기 싫다더니, 지금은 누군가의 아내이고. 나도 놀라워. 나는 내가 영원히 이해 못할 것 같아. 내 얘기는, 말이 안되잖아. 그냥 그렇게 됐어. 그거야, 내가 이해를 못 하겠다는 게. 무슨 일이 있었던 거야? 그냥, 어느 날 아침에 일어났다가 알았어. 뭘 알아? 자기랑 있을 때 절대 확신하지 못했던 걸. 제일 짜증나는게 뭔지 알아? 네가 믿던 모든 걸 실감하는 건 완전히, 아니 그 이상으로 말도 안돼. 짜증나지. 무슨 뜻이야? 알잖아, 운명이니, 영혼의 반려자니, 진정한 사랑이니, 유년시절과 동화의 비논리 같은 것. 네가 옳았어. 네 말을 들었어야 했어. 아니야. 맞아. 왜? 왜 웃어? 톰. 뭐? 왜 날 그렇게 봐? 저기 말이야, 내 생각엔 왜냐면… 식당에 앉아서 도리언 그레이를 읽고 있었는데.. 어떤 남자가 내게 와서는… 책에 대해서 물어봤어. 그리고… 지금은 그 사람이 내 남편이고. 그래, 그래서.. 뭐? 그래서, 영화를 보러 갔었다면 어떨까? 점심 먹으러 다른 곳에 갔었다면 어땠을까? 내가 10분 늦게 도착했다면 어땠을까? 그건-. 그렇게 예정된 거였던 거야. 그리고 줄곧 생각했어. 톰이 옳았다고. 설마. 아냐, 그랬어. 그랬어. 네 말이 옳았었어, 내가 틀렸던 거고.

가봐야겠다. 잘 지내는 걸 보니 정말 기쁘다. 썸머! 네가 행복했으면 좋겠어, 진심이야.

(500일)

1년 중 대부분의 날들은 평범하다. 하루가 시작되고, 하루가 끝나고… 그 사이에 남겨지는 추억도 없이. 대부분의 날들은 인생에 있어 별다른 임팩트를 주지 않는다. 5월 23일은 수요일이었다.

면접 보러 오셨어요? 네? 그 직책에 면접 보러 오셨어요? 아, 예. 왜요? 그쪽도? 네. 제 경쟁자군요. 있기 마련이죠. 네. 이거 좀.. 어색하네요. 그러게요. 음.. 그쪽이 합격 못하길 바랄게요. 음, 그쪽이 합격 못하길 바랄게요. 우리 전에 만난 적 있나요? 저요? 아닌 것 같은데. 혹시 앤젤러스 플라자 간 적 있어요? 예, 거긴 사실 이 도시에서 제가 제일 좋아하는 곳인데. 맞아요, 주차 빌딩만 빼고. 동감이에요. 네, 네. 거기서 본 것 같아요. 정말요? 네. 난 못 봤는데. 주위를 보지 않았었겠죠.

톰이 무언가를 깨달았다면, 그건 전 우주적인 대단한 의미를 단순히 지구의 작은 사건으로 치부해 버릴 수 없는 것이었다. 우연. 항상 일어나는 그것이다. 우연 이상은 없다.

톰 핸슨 씨. 예. 들어오시죠. 감사합니다.

톰은 마침내 기적이란 없다는 것을 깨달았다. 운명 같은 건 없다. 필연적으로 이루어지는 건 없다. 그는 알았다. 그는 지금 그것을 확신했다. 톰은..

저기 죄송합니다만, 잠시만요, 잠깐만..

그는 거의 확신했다.

저기요. 또 오셨네요. 물어볼 게 있는데.. 면접 끝나고 나서, 저.. 커피나 뭐 다른 거라도 한잔 하러 가지 않을래요? 아, 죄송해요. 끝나고 나서 선약이 있어서. 알았어요. 그러죠 뭐. 네? 못할게 뭐 있어요? 좋아요, 그럼 저기.. 기다리고 있을게요. 우리 일 정리된 뒤에.. 일 보고 나서요. 전 톰이에요. 만나서 반가워요. 저는 어텀이에요.

(1일)

♪ She's got you high | and you don't even know yet ♪ |

♪ She's got you high | and you don't even know yet ♪ |

♪ The sun's in the sky | It's warming up your bare legs ♪ |

♪ And you can't deny | you're looking for the sunset ♪ |

♪ She's got you high | and you don't even know yet ♪ |

♪ It's the search for the time | before it leaves without you ♪ |

♪ Have you lost your mind | or has she taken all of yours too ♪ |

♪ What's this about | I figured love would shine through ♪ |

♪ We've lost romance | This world, its turns will see you through ♪ |

♪ open your mind | Believe it's gonna come true ♪ |

♪ Keep romance alive | and hope she's gonna tell you ♪ |

♪ What's this about | I figured love would shine through ♪ |

♪ We've lost romance | This world, its turns will see you through ♪ |

♪ open your mind | Believe it's gonna come true ♪ |

♪ Keep romance alive | and hope she's gonna tell you ♪ |

♪ She's got you high | and you don't even know yet ♪ |

♪ The sun's in the sky | It makes for happy endings ♪ |

♪ You can't deny | you want a happy ending ♪ |

♪ What's this about | I figured love would shine through ♪ |

♪ We've lost romance | This world, its turns will see you through ♪ |

♪ open your mind | Believe it's gonna come true ♪ |

♪ Keep romance alive | and hope she's gonna tell you ♪ |

♪ She's got you high ♪ |

♪ What's this about | I figured love would shine through ♪ |

♪ We've lost romance | This world, its turns will see you through ♪ |

♪ open your mind | Believe it's gonna come true ♪ |

♪ Keep romance alive | and hope she's gonna tell you ♪ |

♪ What's this about | I figured love would shine through ♪ |

♪ We've lost romance | This world, its turns will see you through ♪ |

♪ open your mind | Believe it's gonna come true ♪ |

♪ Keep romance alive | and hope she's gonna tell you ♪ |

♪ She's got you high ♪ |